

CURTEA SUPREMĂ DE JUSTIȚIE
DECIZIE

26 octombrie 2022

mun. Chișinău

Colegiul Penal în următoarea componență:
președinte
judecători

Nadejda TOMA
Liliana CATAN
Ion GUZUN

examinând admisibilitatea în principiu a recursurilor ordinare declarate de avocatul Coadă Tudor în numele inculpatului și avocatul Coadă Tudor în comun cu inculpatul, prin care se solicită casarea deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Bălți din 25 ianuarie 2022, în cauza penală privind-l pe

CÎRCEL Emilian XXXXX, născut la
XXXXX, domiciliat în XXXXX.

Termenul de examinare a cauzei:

Prima instanță: 28.06.2021 – 06.09.2021;

Instanța de apel: 08.10.2021 – 25.01.2022;

Instanța de recurs: 28.07.2022 – 26.10.2022.

c o n s t a t ă :

1. Prin sentința Judecătorei Bălți, sediul Sîngerei, din 06 septembrie 2021, *cauza fiind examinată conform prevederilor art. 364¹ Cod de procedură penală* Cîrcel Emilian a fost recunoscut vinovat de comiterea infracțiunii prevăzute de art. 175 Cod penal, fiindu-i stabilită pedeapsă sub formă de închisoare pe termen de 3 (trei) ani, cu executare în penitenciar de tip semiînchis.

În baza art. 85 alin. (1) Cod penal s-a inclus în întregime în termenul de pedeapsă durata pedepsei neexecutate în baza sentinței Judecătorei Bălți, sediul Sîngerei din 24 martie 2021, stabilindu-i o pedeapsa definitivă de 3 (trei) ani și 10 (zece) zile închisoare, cu executare în penitenciar de tip semiînchis.

În privința inculpatului s-a dispus menținerea măsurii preventive- arestul preventiv până la intrarea sentinței în vigoare.

De la Cîrcel Emilian s-au încasat cheltuielile de judecată în sumă de 320 (trei sute douăzeci) lei.

2. Pentru a pronunța sentința, prima instanță, în fapt, a constatat că, Cîrcel Emilian la 12.06.2021, aproximativ pe la orele 09:00, a revenit acasă de la serviciu de la „Draexlmaier,, din XXXXX din tura de noapte, în apartamentul de pe XXXXX, unde

locuia împreună cu soția XXXXX și 2 copii minori de 3 ani și 5 ani. În apartament se afla și vecina minoră XXXXX, care câteodată rămânea să aibă grijă de copii atât timp cât el și soția se aflau la muncă. A intrat în apartament și a mers la baie, apoi a ieșit în odaie unde se aflau copiii, fiicele sale minore care dormeau pe pat și XXXXX. El se gândea că XXXXX are aproximativ 15 ani. XXXXX se afla pe pat și se uita în telefon. El a ieșit din baie îmbrăcat doar în halat de baie și s-a așezat lângă XXXXX, a dat halatul la o parte și a început să masturbeze. A întrebat-o pe XXXXX dacă poate să o atingă de picior la ce XXXXX a spus că nu și s-a ridicat de pe pat și a plecat din apartament. După ce XXXXX a plecat el a ejaculat și s-a șters cu un maiou. După aceasta l-a telefonat mama lui XXXXX care l-a întrebat ce s-a întâmplat și el i-a comunicat cele întâmplate. De asemenea i-a trimis și lui XXXXX mesaje text despre ce a făcut și cu rugămintea ca să îl ierte.

Pe baza stării de fapt expuse mai sus, confirmată de probele administrate, instanța a reținut că, *în drept*, faptele inculpatului Cîrcel Emilian întrunesc elementele constitutive ale infracțiunii prevăzute de art.175 Cod penal, după indicii calificativi: *acțiunile perverse săvârșite față de o persoană despre care se știa cu certitudine că nu a împlinit vârsta de 16 ani, manifestată prin atingeri indecente, discuții cu caracter obscen purtate cu victima.*

3. Legalitatea și temeinicia sentinței de condamnare, a fost atacată cu apel de către avocatul Coadă Tudor în interesele inculpatului și apel comun al avocatului Tudor Coadă și a inculpatului, prin care au solicitat casarea sentinței Judecătoria Bălți.

3.1 *Avocatul Coadă Tudor în interesele inculpatului în apel* solicită casarea parțială a sentinței și emiterea unei noi hotărâri prin care Cîrcel Emilian să fie recunoscut vinovat în comiterea infracțiunii prevăzute de art. 175 Cod penal, cu aplicarea pedepsei condiționate conform art. 90 Cod penal, deoarece instanța de judecată la stabilirea pedepsei nu a ținut cont de faptul că acesta avea la întreținere doi copii minori și tatăl invalid, care necesita îngrijire permanentă și sprijin material, că el este unicul întreținător al familiei, iar fiind condamnat la privațiune de libertate, nu va mai fi în stare să-i ajute. Inculpatul s-a căit sincer de cele săvârșite, a recunoscut vinovăția, și consideră că era echitabil aplicarea în privința acestuia a prevederilor art. 90 Cod penal.

3.2 *În apelul comun al avocatului Tudor Coadă și inculpatului* se solicită casarea parțială a sentinței și emiterea unei noi hotărâri prin care Cîrcel Emilian să fie recunoscut vinovat de comiterea infracțiunii prevăzute de art. 175 Cod penal, cu aplicarea deasupra a art.90 Cod penal.

Inculpatul regretă foarte tare cele comise, îi pare rău de cele întâmplate, promite că va fi un cetățean exemplar și prin muncă cinstită va demonstra că a comis infracțiunea pe negândite, spontan.

4. Prin decizia Colegiului Penal al Curții de Apel Bălți din 25 ianuarie 2022, apelul avocatului Tudor Coadă în interesele inculpatului și apelul comun al avocatului Tudor Coadă și al inculpatului au fost admise, din alte motive decât cele invocate, s-a rejudecat cauza și s-a emis o nouă hotărâre potrivit modului stabilit pentru prima

instanță după cum urmează:

Cîrcel Emilian a fost recunoscut vinovat de comiterea infracțiunii prevăzute de art. 175 Cod penal, cu aplicarea prevederilor art. 364¹ alin.(8) Cod de procedură penală, i s-a aplicat pedeapsa sub formă de închisoare pe termen de 3 (trei) ani, cu executare în penitenciar de tip semiînchis.

Conform art. 85 alin. (1) Cod penal, s-a inclus în întregime în termenul de pedeapsă durată pedepsei neexecutate în baza sentinței Judecătorei Bălți, sediul Sîngerei din 24 martie 2021, stabilindu-i o pedeapsă definitivă sub formă de închisoare pe termen de 3 (trei) ani 10 (zece) zile, cu ispășirea pedepsei în penitenciar de tip semiînchis.

S-a încasat de la Cîrcel Emilian în beneficiul statului cheltuielile de judecată în sumă de 320 (trei sute douăzeci) lei.

A fost soluționată problema cu corpurile delictive.

5. În partea descriptivă a deciziei, instanța de apel a menționat că la stabilirea categoriei și mărimii pedepsei penale, s-a acordat deplină eficiență dispozițiilor art. 61, 75 Cod penal, precum și dispozițiilor art. 364¹ alin. (8) Cod de procedură penală, luîndu-se în considerare circumstanțele cauzei, gravitatea infracțiunii săvârșite, motivul acesteia, persoana celui vinovat, care anterior a fost judecat, circumstanțele cauzei care atenuază ori agravează răspunderea, influența pedepsei aplicate asupra corectării și reeducării vinovatului, precum și condițiile de viață ale familiei acestuia.

Instanța de apel a conchis că, corectarea și reeducarea inculpatului este posibilă în condițiile aplicării acestuia în baza art. 175 Cod penal a pedepsei sub formă de închisoare pe termen de 3 ani, cu executare în penitenciar de tip semiînchis.

Prin sentința Judecătorei Bălți, sediul Sîngerei din 24 martie 2021, în baza art. 201¹ alin. (1) lit. b) Cod penal lui Cîrcel Emilian i-a fost aplicată pedeapsa sub formă de muncă neremunerată în folosul comunității în mărime de 120 ore, însă pedeapsa nu a fost executată.

La stabilirea pedepsei definitive, cu aplicarea prevederilor art. 85 alin. (1) Cod penal, prin cumul de sentințe, în privința lui Cîrcel Emilian urma a fi instituită pedeapsa închisorii pe un termen de 3 ani și 10 zile, cu executare în penitenciar de tip semiînchis.

Chestiunea de individualizare a pedepsei este un proces obiectiv de evaluare a tuturor elementelor circumscrise faptei și autorului, avînd ca finalitate stabilirea unei pedepse în limitele prevăzute de sancțiunea articolului din Codul penal în baza căruia a fost condamnat inculpatul, cât și constatarea dacă aceasta urmează a fi executată imediat.

Prevederile art. 90 Cod penal denotă că este prerogativa instanței de judecată să aprecieze dacă scopul pedepsei poate fi atins fără executarea efectivă a acesteia. În formarea acestei convingeri, instanța de judecată urmează să țină cont de totalitatea condițiilor expres prevăzute de lege. Deși legea nu îngrădește libertatea instanței de judecată de a-și forma convingerea cu privire la posibilitatea făptuitorului de a se îndrepta fără executarea efectivă a pedepsei, ea obligă instanța să-și motiveze hotărârea

de suspendare condiționată a executării pedepsei, indicând precis acele motive pe care s-a întemeiat această concluzie.

Astfel, instanța de apel a ajuns la concluzia că în privința lui Cîrcel Emilian este inoportună aplicarea prevederilor art. 90 Cod penal, fapt solicitat de avocatul Tudor Coadă în interesele inculpatului. Or, existența unui precedent de condamnare a acestuia dovedesc faptul că ultimul nu a stat pe calea corijării, nu a adoptat atitudine convenabilă respectării bunei conviețuirii sociale și prezintă pericol pentru societate, fapt care impune izolarea lui.

În conformitate cu prevederile art. 227, 229 Cod de procedură penală, instanța de apel a conchis că din contul inculpatului urmau a fi încasate cheltuielile judiciare în sumă de 320 lei, suportate în legătură cu efectuarea raportului de expertiză.

6. Nefiind de acord cu decizia instanței de apel, s-a depus recurs ordinar de către avocatul Coadă Tudor în numele inculpatului și recurs comun de avocatul Coadă Tudor în comun cu inculpatul.

6.1 *Avocatul Coadă Tudor în numele inculpatului în recursul său*, fără a invoca prevederile art. 427 alin. (1) Cod de procedură penală, a solicitat casarea deciziei și pronunțarea în această parte a unei noi hotărâri prin care inculpatului să-i fie aplicate prevederile art. 90 Cod penal.

În motivare recurentul a indicat că, atât instanța de fond cât și de apel la stabilirea pedepsei inculpatului nu au ținut cont de faptul că acesta are la întreținere doi copii minori și tatăl invalid, care necesită permanentă îngrijire și sprijin material, este unicul întreținător al familiei, care, fiind condamnat la privațiune de libertate, nu va mai fi în stare să-i ajute nici material și nici fizic.

Familia inculpatului are nevoi de ajutorul lui Cîrcel Emilian care este unicul întreținător a lor și este obligat de ai întreține și material și moral, iar aplicarea unei pedepse aspre va avea efecte ce se vor răsfrânge asupra membrilor de familie.

Astfel, ținând cont de circumstanțele invocate, precum și de faptul că în ședința de judecată inculpatul s-a căit sincer de cele săvârșite, a recunoscut fapta pe deplin, a solicitat examinarea cauzei în procedură simplificată, recurentul consideră că era echitabilă aplicarea în privința acestuia a prevederilor art. 90 Cod penal- condamnarea cu suspendarea condiționată a executării pedepsei, fapt pe care Curtea de Apel Bălți l-a omis eronat.

În motivarea deciziei, instanța de apel a invocat: *„Raportând aceste raționamente împrejurărilor cauzei deduse judecății, Colegiul penal ajunge la concluzia că în privința lui Cîrcel Emilian este inoportună aplicarea prevederilor art.90 Cod penal, fapt solicitat de avocatul Tudor Coadă în interesele inculpatului. Or, existența unui precedente de condamnare a acestuia dovedesc faptul că ultimul nu a stat pe calea corijării, nu a adoptat atitudine convenabilă respectării bunei conviețuirii sociale și prezintă pericol pentru societate, fapt care impune izolarea lui”*, prin urmare a fost concluzionată doar imposibilitatea reabilitării sociale a lui Cîrcel Emilian, fără însă a lua în considerare faptul că are la întreținere cei doi copii minori, tatăl său invalid de gradul I și mama care este la pensie, toți au nevoie de ajutorul lui Cîrcel Emilian care

este unicul întreținător a lor și este obligat de a-i întreține și material și moral.

6.2 *Avocatul Coadă Tudor în comun cu inculpatul în recurs*, fără a invoca prevederile art. 427 alin. (1) Cod de procedură penală, au solicitat casarea deciziei în partea stabilirii pedepsei inculpatului și pronunțarea în această parte a unei noi hotărâri prin care inculpatului să-i fie aplicate prevederile art. 90 Cod penal.

În motivare recurenții au indicat aceleași motive indicate în recursul ordinar depus de avocatul Coadă Tudor.

7. În conformitate cu prevederile art. 431 alin. (1) pct. 1¹) Cod de procedură penală, procurorul a depus referință privitor la opinia sa asupra recursurilor ordinare, menționând că acestea urmează a fi declarate inadmisibile, ca fiind vădit neîntemeiate și lipsite de temeiuri legale.

8. Examinând admisibilitatea în principiu a recursurilor ordinare pe baza materialului din dosar și motivelor invocate, Colegiul penal concluzionează că acestea urmează a fi declarate inadmisibile din următoarele considerente.

Potrivit art. 432 alin. (2) pct. 4) Cod de procedură penală *instanța de recurs, examinând admisibilitatea în principiu a recursului declarat împotriva hotărârii instanței de apel, este în drept să decidă asupra inadmisibilității acestuia în cazul în care se constată că este vădit neîntemeiat.*

Conform prevederilor art. 424 alin. (2) Cod de procedură penală, *instanța de recurs examinează cauza numai în limitele temeiurilor stipulate expres de art. 427 Cod de procedură penală, care în mod obligatoriu trebuie să fie invocate de recurent.*

În speță, recurenții critică hotărârea, solicitând rejudecarea cauzei, însă nu fac trimitere la temeiurile prevăzute de art. 427 Cod de procedură penală sau la presupusele erori depistate în decizie, iar instanța de recurs nu poate din numele recurenților să invoce temeiuri și să le examineze.

În recursuri, recurenții enumeră în mare parte circumstanțele care ar permite implicarea instanței de recurs în casarea deciziei în latura pedepsei.

Față de lucrul judecat de către instanța de apel, Colegiul penal consideră că o atare modalitate de individualizare a pedepsei corespunde exigențelor legii penale, iar pedeapsa sub formă de închisoare pe termen de 3 ani și 10 zile, este echitabilă, raportată la scopul urmărit de legislator în art. 61 Cod penal, care î-l va descuraja de a comite pe viitor alte fapte infracționale.

Faptul că partea apărării nu este de acord cu pedeapsa stabilită, considerând-o prea aspră, nu poate servi ca temei pentru stabilirea în privința lui Cîrcel Emilian a pedepsei cu aplicarea prevederilor art. 90 Cod penal.

Pedeapsa are drept scop restabilirea echității sociale, corectarea condamnatului, precum și prevenirea săvârșirii de noi infracțiuni atât din partea condamnaților, cât și a altor persoane. La stabilirea categoriei și termenului pedepsei, instanța de judecată ține cont de gravitatea infracțiunii săvârșite, de motivul acesteia, de persoana celui vinovat, de circumstanțele cauzei care atenuază ori agravează răspunderea, de influența pedepsei aplicate asupra corectării și reeducării vinovatului, precum și de condițiile de viață ale familiei acestuia.

Instanța de apel just a concluzionat că sancționarea inculpatului cu suspendarea condiționată a pedepsei reprezenta o soluție de pedeapsă penală prea blândă, inechitabilă, inadecvată și disproporțională în raport cu gradul prejudiciabil al infracțiunii săvârșite, a scopului pedepsei penale sub aspectul restabilirii echității sociale, corectării ultimului, prevenirii săvârșirii de noi infracțiuni atât din partea lui, cât și a altor persoane.

Din cele menționate, instanța a ținut cont de cerințele atât ale acuzatorului de stat cât și ale apărătorului și de impactul infracțiunii asupra societății, și i-a aplicat închisoare pe termen de 3 ani și 10 zile cu executare în penitenciar de tip semiînchis. Schimbarea pedepsei în pedeapsă non privativă, conform solicitării recurenților a fost superficial argumentată, iar în recursuri nu motivează suficient de ce instanța de recurs ar trebui să se implice în schimbarea pedepsei inculpatului.

Instanța de apel s-a expus clar că inculpatul anterior a comis o infracțiune, fiindu-i stabilită pedeapsa sub formă de muncă neremunerată în folosul comunității, o pedeapsă non privativă de libertate care nu a educat și corectat inculpatul și nu l-a reținut de la comiterea altor infracțiuni. Prin urmare, la pedeapsa stabilită pentru infracțiunea dată conform art. 85 Cod penal prin cumul de sentință s-a adăugat pedeapsa neexecutată de la sentința precedentă.

Astfel, pedeapsa aplicată inculpatului de instanța de apel este una echitabilă și justă, ce va duce la restabilirea echității sociale, corectarea și reeducarea inculpatului precum și prevenirea, săvârșirii de noi infracțiuni cu atingerea scopului prevăzut la art. 61 Cod penal.

În conținutul recursurilor ordinare se indică posibilitatea aplicării prevederilor art. 90 Cod penal, cerință pe care Colegiul penal o consideră neîntemeiată, deoarece analizând decizia atacată, se constată că instanța de apel și-a motivat soluția în ce privește stabilirea categoriei și măsurii de pedeapsă în privința inculpatului, menționând clar că nu se întrunesc cerințele necesare pentru aplicarea prevederilor art. 90 Cod penal. Iar invocarea circumstanțelor precum prezența copiilor minori și situația precară a familiei nu impune instanța de recurs să caseze decizia în latura pedepsei.

Criticile formulate de recurenți sunt identice cu cele indicate în apel și au format obiect de discuție la judecarea cauzei în instanța de apel, care le-a dat o motivare corespunzătoare, argumentată și pe larg expusă în prezenta decizie la **pct. 4-5**, soluție pe care instanța de recurs și-o însușește pe deplin, or materialul probator al cauzei penale dovedește incontestabil legalitatea temeiurilor de fapt și de drept care au dus la pronunțarea hotărârii recurate.

În acest punct de analiză, Colegiul consideră necesar de a face trimitere și la jurisprudența constantă a Curții Europene, prin care s-a statuat cu titlul de principiu că, în cazul în care instanța supremă refuză să admită o cauză din motivul că nu sunt întrunite temeiurile legale pentru această cauză, o motivare foarte succintă poate satisface cerințele art. 6 din Convenție, (*cauza Bachowski v. Polonia din 02.11.2010*).

Prin urmare, având în vedere considerentele menționate supra și raportând situația reținută în cauză la prevederile art. 432 alin. (2) Cod de procedură penală, Colegiul

penal concluzionează că, la judecarea cauzei în ordine de apel, instanța a respectat prevederile legale relevante, prescrise de art. 414-419 Cod de procedură penală, iar criticele din recursurile ordinare nu și-au găsit confirmare.

9. În temeiul art. 432 alin. (1) – (2) pct. 4) Cod de procedură penală, Colegiul Penal

d e c i d e :

Inadmisibilitatea recursurilor ordinare declarate de avocatul Coadă Tudor în numele inculpatului și avocatul Coadă Tudor în comun cu inculpatul, împotriva deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Bălți din 25 ianuarie 2022, în cauza penală privindu-l pe CÎRCEL Emilian XXXXX, ca fiind vădit neîntemeiate.

Decizia este irevocabilă, pronunțată integral la 08 decembrie 2022.

Președinte

Nadejda TOMA

Judecător

Liliana CATAN

Judecător

Ion GUZUN